

**EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *INTERNATIONAL BUSINESS*
(STATE CODE – 653N10004) AT KOLPING COLLEGE 7TH DECEMBER 2015
EVALUATION REPORT NO. SV4-337**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

KOLPINGO KOLEGIJOS

STUDIJŲ PROGRAMOS

TARPTAUTINIS VERSLAS (valstybinis kodas – 653N10004)

VERTINIMO IŠVADOS

EVALUATION REPORT

OF *INTERNATIONAL BUSINESS* (state code – 653N10004)

STUDY PROGRAMME

at KOLPING COLLEGE

1. **Prof. Dr. Pandelis Ipsilandis** (team leader), *academic*
2. **Assoc. Prof. Vitor Braga**, *academic*
3. **Assoc. Prof. David. J. Pollard**, *academic*
4. **Assoc. Prof. Danutė Rasimavičienė**, *academic*
5. **Mr. Marius Rimkaitis**, *representative of social partners*
6. **Ms. Vaida Spūdytė**, *student representative*

Išvados parengtos anglų kalba
Report language - English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Tarptautinis verslas</i>
Valstybinis kodas	653N10004
Studijų sritis	Socialiniai mokslai
Studijų kryptis	Verslas
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3), iššęstinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Verslo profesinis bakalauras
Studijų programos įregistravimo data	2011 gruodžio 23 d.

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>International Business</i>
State code	653N10004
Study area	Social Sciences
Study field	Business
Type of the study programme	College studies
Study cycle	First cycle
Study mode (length in years)	Full-time (3), Part-time (4)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor in Business
Date of registration of the study programme	23 December, 2011

CONTENTS

I. INTRODUCTION	4
1.1. Background of the evaluation process.....	4
1.2. General	4
1.3. Background of the HEI/Faculty/Study field/ Additional information.....	5
1.4. The Review Team	6
II. PROGRAMME ANALYSIS	7
2.1. Programme aims and learning outcomes.....	7
2.2. Curriculum design	10
2.3. Teaching staff	12
2.4. Facilities and learning resources	14
2.5. Study process and students' performance assessment.....	15
2.6. Programme management	17
III. RECOMMENDATIONS	19
V. SUMMARY	20
VI. GENERAL ASSESSMENT	Klaida! Žymelė neapibrėžta.

I. INTRODUCTION

1.1. *Background of the evaluation process*

The evaluation of on-going study programmes is based on the **Methodology for evaluation of Higher Education study programmes**, approved by Order No 1-01-162 of 20 December 2010 of the Director of the Centre for Quality Assessment in Higher Education (hereafter – SKVC).

The evaluation is intended to help higher education institutions to constantly improve their study programmes and to inform the public about the quality of studies.

The evaluation process consists of the main following stages: *1) self-evaluation and self-evaluation report prepared by Higher Education Institution (hereafter – HEI); 2) visit of the review team at the higher education institution; 3) production of the evaluation report by the review team and its publication; 4) follow-up activities.*

On the basis of external evaluation report of the study programme SKVC takes a decision to accredit the study programme either for 6 years or for 3 years. If the programme evaluation is negative such a programme is not accredited.

The programme is **accredited for 6 years** if all evaluation areas are evaluated as “very good” (4 points) or “good” (3 points).

The programme is **accredited for 3 years** if none of the areas was evaluated as “unsatisfactory” (1 point) and at least one evaluation area was evaluated as “satisfactory” (2 points).

The programme is **not accredited** if at least one of evaluation areas was evaluated as “unsatisfactory” (1 point).

1.2. *General*

The Application documentation submitted by the HEI follows the outline recommended by SKVC. Along with the self-evaluation report and annexes, the following additional documents have been provided by the HEI before, during and/or after the site-visit:

No.	Name of the document
1.	The list of Learning outcomes (till 2015 and from 2015)

2.	Protocols of Business Management Committee meetings from 2010 to 2014
3.	Protocols on Economic and Business Center (EVC) activity planning
4.	Protocols of College academic council meetings

1.3. Background of the HEI/Faculty/Study field/ Additional information

The Public Institution - Kolping College - (hereinafter referred to as KC) is a Lithuanian private school of higher education, providing professional bachelor studies. KC is a non-profit limited liability public entity acting as a Public Institution. KC was established in 2001, after the reorganization of Kolping Further Education School founded in 1996 by the Lithuanian Kolping Foundation. The Kolping Foundation is a Catholic charity and support organization which is part of the International Kolping Society. The Society has about 500 000 members in 57 different countries with its centre in Cologne, Germany. The vision of KC, as publicly stated, is to develop social leaders and help demotivated young people perceive their personal dignity and value, to develop their confidence and internal strength, and after they gain professional expertise to help them become masterful specialists able to adapt to the rapidly changing environment of the labour market. The basis of their study programmes is to educate and train humanistic minded professionals for the small and medium-sized business environment.

The International Business programme has been offered in KC since September 2012 and had its first 6 graduates in 2015.

According to the SER the following administrative bodies operate at the KC: General shareholders' meeting of the KC and the Director. The body responsible for the academic affairs of the KC is the Academic Council. Other units operating in the KC are: Studies Department, Centres for Economics and Business and Social Welfare, Department of Quality and Research, Department of International Relations, Student Services Centre, Dispute Settlement Commission, Student Union, Library, Accounting, Human Resources Department. The general shareholders' meeting is the supreme governing body of the KC, and determines KC funding and asset management, use and operation procedures; considers and approves strategic plans and provides means for their implementation; and determines the total number of study places considering the possibilities to ensure the quality of studies and research activities. The director is the sole governing body of the KC, acting on its behalf and representing it, ensuring implementation of the strategic action plan and the means foreseen in it. The Academic Council approves study programs, determines the order of studies and coordinates external evaluation and accreditation of studies. The KC Student Union

represents the interests of students. Other structural units operating in KC assist in ensuring proper implementation of the International Business study program.

1.4. The Review Team

The review team was assembled in accordance with the *Expert Selection Procedure*, approved by Order No 1-55 of 19 March 2007 of the Director of the Centre for Quality Assessment in Higher Education, as amended on 11 November 2011. The Review Visit to HEI was conducted by the team on 23rd September, 2015.

- 1.** Prof. dr. Pandelis Ipsilandis (team leader), Vice President of Technological Education Institute of Larissa and Professor at the Department of Project Management, School of Business and Economics, Greece.
- 2.** Assoc. Prof. Vitor Braga, assoc. prof. at Porto Polytechnic, School of Technology and Management of Felgueiras, Felgueiras, Portugal.
- 3.** Assoc. Prof. David J. Pollard, Reader in Technology Transfer and Enterprise at Leeds Business School, United Kingdom.
- 4.** Assoc. prof. Danutė Rasimavičienė, Dean of the Faculty of Business Management, Vilnius College, Lithuania.
- 5.** Mr. Marius Rimkaitis, Founder and Strategic Planner at No Horror Creative Digital, Lithuania.
- 6.** Ms. Vaida Spūdytė, 2nd year master student at Kaunas University of Technology, Lithuania.

II. PROGRAMME ANALYSIS

2.1. Programme aims and learning outcomes

As stated in SER, the “objective of the International Business program is to prepare qualified international business professionals with the necessary competencies and skills to analyse and critically assess the patterns of activities, the establishment and development of international small and medium enterprises (SME) and their relationship to economics, management, marketing, finance, psychology and law; to adapt successfully in a multicultural and multilingual working environment, with underlying Christian morality in their activities, and able to continually improve themselves”.

Although the above statement reflects the ethos of the KC, the specific objectives chosen to support that goal are not clear enough: some of them are too general, for example (ex. 2 “...to work in an international SME...”, 7 “...control the state of international SME...”). Others seem very doubtful, difficult to achieve, and rarely found at any first study cycle graduate programme, for example (ex. 6 “...to be the leader...”).

Programme learning outcomes are set at a proper level for the professional bachelor programme, or in other words, are consistent with the type and level of studies. However, there are a lot of discrepancies between the outcomes and objectives they seek to achieve. For instance (ex. 4.2 and 4 “...to plan operations”, 3.1, 3.2, 3.3 and 3 “...to investigate the market”). Some of the outcomes are also too broad (ex. 7.2 “...knowledge and understanding ... ability to manage and control ... use them...”), some – with overstatements (ex. 4.2. “...prepare business development ... strategy...”) an advanced level LO which cannot be achieved and supported only by first level subjects taught. Outcomes of branches (specializations) are too general as well and do not reveal real abilities of the future graduates (ex. 8.2 “...organize the E-Business/International logistics activities...”). The SER claims that graduates will be able “to work in the E-Business commerce and marketing fields...” or “to provide international logistics services... working in such positions: Export/Import Manager, Logistics services Sales Manager, Transport/Forwarding Manager...”. Unfortunately, the outcomes, being so vague and not in line with study subjects and course curriculum, cannot guarantee qualification that is needed to fulfil the requirements of the positions mentioned.

Study programme aims and outcomes are available and accessible on the webpage of the institution, however objectives of the whole study programme including objectives of the branches (specializations) as well as their outcomes were not available on Kolping College website during the evaluation of the study programme and during the site visit.

Other means of accessibility of the information about the programme, described in SER, are more related to the promotion of the programme.

KC devoted great effort to linking of subject specific LOs to programme level LOs. This process should be carefully reviewed with the active participation and involvement of all teachers and social partners to improve its coherence. The expert team observed that in several places, learning outcomes of subjects do not lead to achievement of programme LOs. A large number of them aims only at the knowledge or understanding level and are not compatible with the selected programme LOs. For example, LOs of Basics of *Business and Management* do not allow students to achieve

neither “2.1. Knowledge of the international SME environment and ability to assess its possibilities”, nor “4.1. Ability to evaluate the current activities of international SMEs and divisions”, nor “5.1. Ability to organize a continuous work process in an international SME company and its divisions” LOs of the programme.

The same statement might be applied, as an example, to subject of *Business Strategy* (“5.1. Ability to organize a continuous work process in an international SME company and its divisions”, “5.2. Ability to ensure the quality of international SME activities, based on feedback” LO), *Cross Cultural Management and Communication* (“2.4. Ability to develop a business plan for international SMEs”, “6.4. Ability to communicate and collaborate with international SME employees, business customers, other individuals and legal entities interested in business, in solving operational tasks in terms of interculturality”), *International Economics* (“2.4. Ability to develop a business plan for international SMEs”, “3.1. Ability to collect, analyse information, using information sources to pursue international SME”), *International Marketing* (“2.4. Ability to develop a business plan for international SMEs”, “3.1. Ability to collect, analyse information, using information sources to pursue international SME”, “3.3. Ability to adopt operating decisions for international SME”), *International Planning and organizing of SME* (“4.1. Ability to evaluate the current activities of international SMEs and divisions”, “4.3. Ability to prepare plans for international SMEs and divisions”, “5.2. Ability to ensure the quality of international SME activities, based on feedback”, “6.1. Understanding of the role of human resources in an international SME company, ability to follow the principles of human rights and social justice, professional etiquette, public spirit”, “6.2. Ability to organize selection of motivated staff for an international SME company”, “6.3. Ability to stimulate motivation of international SME employees to work and to organize their professional assessment”, “6.4. Ability to communicate and collaborate with international SME employees, business customers, other individuals and legal entities interested in business, in solving operational tasks in terms of interculturality”. “7.2. Knowledge and understanding of features of the international SME market and ability to manage and control the available information, material and financial resources, use them for business development”).

During the visit, the expert team was informed that the development of the study programme of International Business was initiated based on a recommendation of social partners, however it seems that the link with social partners has weakened over time. After the meeting with the social partners (5 representatives, 4 of them haven't had personally any interaction with the students of International Business study programme, neither they there were familiar with the curriculum of the study programme) the experts got an impression that the weaknesses described before are related to the fact that KC has not taken into account the needs of the labour market. No data on any research conducted by the study programme Committee was provided, nor was any material related to an investigation of the competencies that are required by business companies presented. One of the meeting participants mentioned only informal meetings with the director of the College, but they cannot be seen as a result oriented consultations. No evidence was presented, either by the administration of KC or by the members of self-evaluation group (4 out of the 5 participants at the meeting were not members of the self-evaluation group at the time the SER was prepared).

The expert team was not able to obtain clear answers to their questions regarding the international character of the programme from the meeting with the administration, nor from the self-evaluation

group. All the responsibilities for the internationalization of the content is delegated (as it was mentioned at the meeting with the administration) to the lecturers, but it appeared from the meeting with the lecturers that they were not aware of that fact. The expert team was also left without a clear answer to the question how Christian morality is reflected in programme LOs as well. However, students' blurry response did not convince the expert team that it is viewed by students as an integral part of the programme's LOs, despite the intentions of the administration.

As it is stated in previous paragraphs, the learning outcomes of the subjects do not fully support the achievement of the overall learning outcomes of the programme, and do not fully support the programme's objectives. Moreover, besides the titles of several subjects no other elements (i.e. participation of exchange students, significant international mobility of students, contribution of foreign lecturers, strong foreign language skills among teachers and students, etc.) can justify the name of the programme. Therefore In terms of the compatibility of the name of the programme, its learning outcomes, content and the qualifications, it has to be stated that the name of the programme (International Business) and its LOs do not fully correspond to the content and delivery of the programme.

It is further noted that the chapter dealing with the objectives and learning outcomes of the programme in the SER lacks a serious evaluative approach; the majority of statements are not supported with the arguments or examples. Meetings with the administration, self-evaluation group and lecturers haven't helped to clear up things because the majority of the staff who participated were very new in KC (their first teaching year at the College) or they had no involvement and were not aware of the SER.

The expert team concludes that the study programme would be more consistent with the type and level of the studies and qualifications offered if a much greater internationalization perspective is applied to the study programme. Therefore, a modern language pathway of the studies, close cooperation with social partners with strong international business profile and curriculum enhancements with more international content should be seriously considered. Efforts to monitor international initiatives and quality should be considered as an integral part of the study environment.

Strengths:

- Programme aims are well defined.
- Programme aim and learning outcomes are consistent with the type and level of studies.

Weaknesses

- No real connection between the programme name, learning outcomes, content and qualification offered.
- Learning outcomes are unclear, they do not support programme aims.
- Learning outcomes of specializations are vague and too general.
- Internationalization is not reflected in the content of the programme as well as Christian morality in programme learning outcomes.
- Learning outcomes do not reflect the needs of social partners.

2.2. Curriculum design

Although the SER claims that curriculum design of the programme meets legal requirements (volume of the programme is 180 ECTS, 23 of them are allocated to general subjects (requirement is min. 15), 147 – to study field subjects including 30 ECTS for professional practices and 9 for final thesis (requirement is min. 135), there is some contradiction between the data presented in the study plan and data presented in the description of some subjects. For example, 5 ECTS are given to *Psychology of Management*, although in the study plan volume of this subject is 4 ECTS. Inconsistencies between the two sources do not foster reliance on the data presented.

The ratio of the contact hours and hours allocated to the independent work of students is questionable. As it is stated in SER, contact hours account for 35% of the total study workload for full-time study while they only represent 14% of the study workload for part-time studies. Minimizing contact hours may help to reduce the cost of the programme and could be convenient for students, but it is likely to adversely affect the quality of the programme.

Moreover, allocation of hours for the contact and independent work of students in the majority of subjects reported in the individual subject descriptions do not correspond to the hours provided in the study plan (e.g. *Microeconomics and Macroeconomics*, *Basics of business Management*, *Business Finance*, *Basics of Law*, *International Economics*, *Psychology of Management*, etc.). In some cases calculations are wrong, in other cases they just differ. In many cases the division of hours between the topics as presented in the subject descriptors is impracticable and unrealistic and seemed to be derived by simply dividing the total of contact hours by the number of topics listed in the description (e.g. *Basics of Law: 0,3hrs per topic*, *International Economics 3,5 hrs per topic*, *Cross-Cultural Management and Communication: 2,8 or 0,8 hrs per topic*, etc.).

Consistency of the subjects dealing with economic matters is not justified. For example the subject of international trade is fragmented and is taught without the necessary theoretical background. Some repetition isn't avoided as well. It happens within the subjects (*Basics of Law: "Concept of Law" and "The meaning of the term law", "Legislation" and "Legal system. Systematization of legislation"*), within the study plan – *Econometrics* and *Business Mathematics and Statistics* have repetitive learning outcomes and topics related to statistics, repetition in *E-commerce*, *E-marketing*, *Models and security* isn't avoided as well.

An impression of inconsistencies in the description of the subjects is enhanced by the fact that often the title of the subject in a subject programme differs from a title given in Annex 5. Some examples are *Contemporary Lithuanian vs. Language culture*, *Cross-Cultural Management and Communication vs. Intercultural Management and Communication*, *International Planning and Organization of Small and Medium-sized Enterprises vs. Planning and Organization of International SME*, *Business Finance vs. Company's Finance*, etc.

The number of the learning outcomes students have to achieve does not correlate with the volume of subjects. Although variations according to the type of the subject may exist, overall rationalization is needed. Subjects of 5 credits may seek for 12 LOs (e.g. *Micro and Macroeconomics*), for 10 LOs (e.g. *Cross-Cultural Management and Communication*), for 7 LO (e.g. *Basics of Business and Management*), for 4 LOs (e.g. *International Finance*) or only for 3 LOs

(e.g. *International Business and Internationalization of Firms*). Subject of 6 credits include 5-6 learning outcomes, subjects of 4 credits – appear with 4, 8, or 9 outcomes and subjects of 3 credits – accordingly for 3 to 7.

It is also noted, that descriptions of professional practices do not demonstrate the same approach to the workload of students. Practices of 2 and 4 weeks (3 and 6 credits) divide student working hours into “practical work” and “self-study” while final professional practice (12 credits) all the hours are allocated to “self-study”. The self-evaluation group was not able to explain that difference.

The references used in many course descriptions, have not been upgraded since 2012 - the start of the programme - and do not include up to date scientific articles and web based sources. Hence they do not reflect the latest achievements in science and technologies. Indicatively the literature for innovation management – a topic that is currently attracts a lot of attention by policy makers and the business world - includes only one recent Lithuanian book published in 2014, while the only international text book listed is irrelevant (refers to the subject of project management). No additional recent articles, or web based materials are listed.

Internationalisation aspects tend to be overlooked in the study programme. Since college cooperates with foreign HEIs in mobility programmes such as ERASMUS, the expectations for the study programme are highly related with international standards.

Overall, the expert team notices significant inadequacies in the design of the curriculum and has strong reservations as to whether the scope of the programme allows students to achieve all the intended learning outcomes.

Just before the visit the expert team was provided with a new study plan, which according to KC was renewed taking into consideration “*the labour market needs, having analysed the labour market offers in the labour exchange and in online job advertisement sites. The results of the study, carried out by the experts, were also taken into account, as well as the recommendations of the international social partners (Kaunas Chamber of Commerce, Industry and Crafts, UAB “Daisena“, UAB “Skinija“, ARVI group of companies, SV Obeliai cooperative society, Lithuanian Railways - Kaunas branch), expressed during the direct communications, the recommendations of the teachers teaching the subjects of the program, the notices of the final thesis defence commission, the student observations, and the results of self-analysis*“. However not one of the participants in the meetings could comment on the process that led to the development of the new programme plan.

Strengths:

- The content of the programme correspond to the type and level of studies.

Weaknesses

- Very few-contact hours for part time studies.
- Learning resources of the subjects do not reflect current developments in global businesses.
- Repetition of themes in different subjects is not avoided.

- Subject layout consistency isn't justified.
- Allocation of hours for the contact and independent work of students in the majority of subject descriptions does not correspond to the hours provided in the study plan.
- Division of hours between the topics is impracticable and unrealistic. Number of the learning outcomes students have to achieve do not correlate with the volume of subject.
- Descriptions of professional practices do not demonstrate the same approach to the workload of students.
- Disorder in subject titles between different documents.

2.3. Teaching staff

According to SER, the International Business study programme is provided by 24 teachers that meet legal requirements: 26% of them have PhD degree, majority of teachers have more than 3 years of practical experience.

Although the legal requirements are met and the number of the teaching staff is adequate, the qualification of the teachers needs to be upgraded. The majority of the staff members the expert team met were very weak in English language (some did not speak English at all) to be able to deal with international business environment. The lecturers seemed conscious about these limitations and consider improvement of English language skills as a top priority in KCs plans for staff development.

Professional development of the teachers and their research activities, directly related to the programme, are encouraged. Lecturers attend seminars, participate in projects, but usage of ERASMUS possibilities is very low (In 2014, only one teacher out of 24 went abroad on an ERASMUS mobility).

The data provided on the scientific activities of teachers show that almost half of the teachers have had some applied research activity over the last three years. However their participation is limited both in quantity, quality, and diversity. Out of 23 publications (on the average less than 1 per person per three years) in 2013 -2015, 22 of them have been published at the proceedings of an annual conference organized by Kolping College itself. There are no publications in other international conferences in Lithuania or abroad and no publications in scientific journals. Student involvement in applied research activities is limited happening on an ad-hoc basis and based on teacher's initiatives.

Communication among teachers as well as with administration largely follows informal channels. Teachers informally meet colleagues to discuss topics covered in different subjects and meet administrative staff to discuss the possible improvements of the study programme. Although this approach is effective for institutions of small size, more formal communication schemes are needed to be in place to ensure quality standards and continuous improvement. The introduction of ISO 9001 quality assurance system was seen by the teachers as too "heavy" in terms of the bureaucracy it creates, perhaps rightfully so because of the size of the institution. Administration should consult

with teachers and administrators to arrive at a balance between effectiveness and bureaucracy in terms of QA processes. As it was put by participants at the meeting with teachers "*we need a system that serves us not a system that we must serve*".

Data on teaching staff turnover, provided in SER, does not allow effective evaluation of its volume as the SER provides just the number of teachers per year without any analysis. For example, how many of those who were teaching during the first year of studies were offered to sign a job contract for the second year, how many of them have left the College etc. The SER states that staff turnover is low. However, after meeting with the lecturers where out of 5 participants, 1 is teaching at KC for the 2nd year, and 4 out of 5 are totally new at the College, the expert team has strong reservations accepting this statement, and has the impression that staff structure is unstable and highly vulnerable. Because the teachers who participated in the meeting were all very new, they had limited participation in the development of the programme, were not aware of the overall programme objectives and of course did not exhibit any sense of programme ownership. The expert team is very concerned whether under these conditions KC can establish a continuity in the delivery of subjects.

The expert team expresses a strong concern on the limited workload of the teachers regarding consequences in study quality. The majority of the staff doesn't have a sense of „belonging“ to the College as it's their second or third job. As it is revealed in SER, the percentage of the teachers who has KC as their main place of employment is decreasing over the years: 48% (8 teachers) in 2012-2013 academic year, 42% (6 teachers) in 2013-2014 and 24% (6 teachers) in 2014-2015. No full time teachers were on the roster during last year with their workload being between 0,3 and 0,6 of the full time workload. Without a core team of full-time academic staff it will be very difficult for KC to ensure smooth flow of the studies, adequate provision of the programme, and further development. Lack of consideration of hiring more permanent staff may lead to future imbalance and greater losses of study quality and thus sustainability of staff.

Strengths:

- Teaching staff meets legal requirements.
- Teaching staff is involved in research directly related to the study programme.
- Conditions for professional development are created.
- Helpfulness and responsiveness of the lecturers.

Weaknesses

- Insufficient English knowledge to ensure access to the latest achievements in the field and delivering the learning outcomes.
- Enormous turnover of the teaching staff.
- No continuity in delivery of the programme.
- No permanent teaching staff with a full time job workload.
- Involvement of lecturers into applied research.
- Low international mobility.

2.4. Facilities and learning resources

Students of International Business study programme are entitled to use 14 classrooms and 2 computer rooms for their studies. Computer work stations at the library are also accessible for independent work of students. Students have an access to accounting software, Lithuanian academic e-library, and scientific databases, for example, EBSCO Publishing, Taylor & Francis, Emerald, RefWorks. Unfortunately the library resources are poor, there are not enough publications in Lithuanian and English language directly related with the study field, the room is very small, it can provide space for no more than 4-6 students, and conditions are insufficient for group work. As the meeting with students revealed, students lack course materials and textbooks, they are not encouraged to use databases, and some of them haven't even heard anything about these possibilities.

Other premises and equipment are adequate both in size and in quality. KC annually allocates certain funds for the renewal of material resources, possibilities of getting funds from State Studies Foundation are used well.

Arrangements for student practices are not absolutely clear. Meeting with the self-evaluation group hasn't provided answers to the questions why the approach to 4 professional 2-weeks-long practices and to the final practice is different, for example, why actually professional practices take place in KC and are organised as a kind of tutorials which is not the same as practices, how the assessment of short practices is linked to the learning outcomes. KC has some contracts with business companies regarding practical placements, but the expert team was not provided with a possibility to meet anyone from the company that had international business students as trainees. Students are also encouraged to look for the placement themselves. Although it was mentioned in SER that practical skills are also trained at Kolping Consulting Clinic where students have a possibility to work under supervision of teachers, but there were no evidence that this happens with international business students.

Strengths:

- Teaching and learning equipment are adequate in size and quality.

Weaknesses

- The library is not adequate neither in size nor in content. Insufficient stock of basic teaching material and text books in the library.
- No clear arrangements for the students practice were evident.
- Professional practises of 2 weeks do not meet requirements for the practices, they are actually organized as tutorials and can be linked to specific subjects.
- Students are not aware of the existence of some databases and their use in the study process.

2.5. Study process and students' performance assessment

Admission requirements are well-founded as they follow the regulations introduced by the Ministry of Education and Science. The SER claims that KC also takes into account motivation of the prospective students, but this statement isn't supported by any evidence.

Unfortunately, the organisation of the study process isn't analysed in SER. Instead the recording of study results is described. Thus the evaluation of the study process and student performance assessment is based mostly on information gained during the site visit.

In terms of achievement of learning outcomes students find it easy to study at KC. It is not obligatory to attend all classes. Teachers are easily accessed by e-mails or even phone calls. They are easy to approach, accept input from students regarding deadlines, content of the subject, forms of assessment and results. Subjects are often taught in blocks of 6-7 hours even to full-time students, which makes it suitable for the lecturers who do not work at KC on a full-time basis, but sometimes hardly bearable for the students. The lack of a clear study process strategy makes the achievement of learning outcomes doubtful.

A Moodle system is available for a formal exchange, but there is no strategy that would encourage students and lecturers to use it so that it becomes a platform of formal communication tools. No strategic view exists for formalising the interaction of teachers with students. Institution should take initiative to standardise communication method with students. Since many teachers are from other colleges, universities or other organizations students and teachers, there is a need to induce a level of formality in communications between them.

Assessment of the achievement of LOs, according to SER, follows 5 principles: validity, reliability, clarity, utility and fairness. But among the assessment methods listed in Annex 7, the expert team could find "attendance", "activeness", "active participation", that makes validity of assessment doubtful, regarding its main purpose which is the degree of attainment of subject LOs. As it is obvious from the Annex 7, programme authors do not make clear distinction between criteria for and "components" and methods of assessment of LOs. Therefore the assessment process isn't clearly described in subject descriptions either. The cumulative assessment formula differs a lot from subject to subject taking or not taking into account the "midterm evaluation" (*Psychology of Management*, 5 ECTS? vs *International Economics*, 5ECTS?), "individual work" (*International Economics*, 5 ECTS vs *Cross-Cultural Management and Communications*, 5ECTS?), and more importantly does not reveal neither the exact object of assessment, nor the methods used.

Meetings with the Self-evaluation group and the lecturers revealed that assessment process is not controlled in any way, and it is delegated mainly to the lecturers. Full-time and part-time students are not assessed the same way. Moreover assessments are still content based and do not fully reflect the criteria described in the SER. The issue of linking assessment with the learning outcomes of the subject seemed to be unnoticed by all the participants (involved in teaching) at the various meetings

during the review, and there is no mechanism in place that could ensure this association between the two.

The final theses that were made available to the expert team lacked academic background and research from the study field, thus do not demonstrate an adequate level of competences gained.

Selected students are encouraged to participate in applied research activities – but according to the students this is not a systematic approach. As it is stated in SER, students prepare presentation for the annual conferences, help to conduct commissioned research, they get involved in different projects, work as volunteers, and participate in competitions. Unfortunately only one out of 10 participants in the meeting could confirm his participation in a conference. Students have a possibility to participate in mobility programmes, but participation is very low. Only 3 students in the last three years have spent study time abroad, while the programme during the same period received no incoming students, which further weakens the internationalization profile of the programme.

According to SER, KC also provides academic support to the students by the means of counselling (individual consultations, consultations on special topics, such as dealing with learning difficulties, individual study schedule, seminars on “hot topics”: final practice, final thesis, professional career) – unfortunately the interviewed students suggested that they haven’t heard about the Student service centre, and consultations have random character. On the contrary, good social support by the means of awards, fee payment postponement, information on state-sponsored loans, scholarships, discounts in tuition fee was commended by students. The expert team notices a need for increasing student awareness about academic services (“pushing” the services instead of waiting for students to :”pull” them).

Unfortunately, the demand of the programme is declining: 25 students there admitted to the studies in 2012, 18 – in 2013 and 17 – in 2014. Taking into account that students choose different forms of studies (Full-time or Part-time), figures look troubling – full-time groups of 7 or 9 students at maximum cannot create strong motivation and interaction among students. Dropout rates are considerably high - 20 percent of students over the period of one year discontinued their studies. Consequently graduation of studies is also a big concern – study completion rate in full time studies is 57% - only 6 students have graduated on time out of 14 initially enrolled.

Although the first 6 graduates left the College in spring 2015, the expert team didn’t have a possibility to meet any of them.

Strengths:

- Admission requirement, established by the Ministry is followed in KC.
- Good social support for students.

Weaknesses

- No clear description of the study process organisation.
- No real coordination of the study process across the programme.
- Content based instead of LO oriented assessment.
- Low usage of scientific databases and other electronic sources.
- Low student’s participation in research.

- Low student's participation in mobility.
- Uncoordinated academic support.
- Assessment system described in SER differs in reality.
- Inadequate level of professional bachelor final thesis.
- Inconsistent usage of formal learning platform MOODLE, among teachers

2.6. Programme management

According to SER, KC has developed and implemented Quality Management System in compliance with ISO 9001:2008 in 2012. KC Quality Guide defines all the processes and their management. Responsibility for the organization of study programme evaluation lies on the coordinator of Quality and Research Department. The expert team has no evidence that the QA system is still in operation. Description of processes and associated records could not be located. Moreover participants of the meetings couldn't explain neither their role in QA processes, nor the processes themselves. The ISO 9001 quality assurance system is seen by the teachers as too "heavy" in terms of the bureaucracy it creates. As participants put it during the meetings "*we need a system that serves us not a system that we must serve*". Informal meetings among teachers and discussions with administration, have replaced formal QA processes. No matter how effective this approach is considered, administration should consult with teachers and administrators to arrive at formal QA system that provides the right balance between effectiveness and bureaucracy in terms of formal processes with main aim the continuous quality improvement.

Division of other responsibilities isn't described in SER, although the documents that describe all the duties of the staff are listed.

According to SER, KC regularly carries on various surveys, but there is no data what exact changes were introduced to the programme based of the findings of these investigations. As the SER claims, teachers reflect on the findings individually, programme coordinator submits proposal to the Academic Council to upgrade the programme.

During the site visit KC was asked to provide the list with all the changes that were introduced to the programme. Records of Academic Council were provided instead. They do not cover all the changes introduced to the programme and do not provide their justification. Participants of the meetings were not able to answer if their remarks are taken into consideration.

The social partners indicated having mutual private contacts and informal meetings with the College administration and teachers. However no recollection of any formal meeting, where input of social partners on the curriculum of the programme was taken into consideration was stated.

Neither students, nor teachers, nor social partners that were present at the meetings with the expert team were aware of the programme self-evaluation report and its findings. In general people were not aware of what the others do, and what they are responsible for. QA measures being described somewhere in a QA book are not carried out to the stakeholders and therefore they are not used efficiently and cannot guaranty effective improvement of the programme.

During the three years of the operation of the programme no well thought activities were taken to attract students to study on the IB programme, to manage the extremely high drop-out rate, to ensure full-time job for the lecturers, etc. The expert team strongly believes that those problems should have been addressed immediately. QA at KC is limited to monthly reports of the teachers and student surveys, and not as an integrated approach that will work for continuous quality improvement of the programme.

Strengths:

- Quality book is in place.

Weaknesses

- QA system does not function in full amount (QA system is limited to teacher reports and student surveys.)
- Staff doesn't know who does what in QA system (responsibilities are unclear).
- Involvement of stakeholders in the development of the programme is rather limited and done informally.
- Outcomes of internal evaluations are not shared with the stakeholders. Social partners are involved in improvement processes on an ad-hoc basis.
- Stakeholders are not aware of QA measures.
- The College does not recognise and address the most urgent problems of the programme implementation (drop-out, decline in admission, permanent teaching staff).

III. RECOMMENDATIONS

1. Review and align the name of the programme, its learning outcomes, its content and qualification offered within a broader perspective embedding the latest developments in the study area into the programme.
2. Specify learning outcomes for each of the specializations offered.
3. Ensure equal workload and same opportunities for achieving the LOs to all students regardless of forms of studies.
4. Review subject layout to ensure consistency among them, correlation of the amount of LOs and the volume of each subject, and define subject assessment methods that are linked to corresponding LOs.
5. Establish a core team of teaching staff by employing full time staff and increasing the work load of part time staff.
6. Investigate the causes of the high rate of student drop-out and falling demand for the programme and plan accordingly. Review the admissions policies as possible cause for drop-outs.
7. Increase the opportunity for more involvement of lecturers and students into applied research.
8. Consider the upgrade of library resources as a top priority issue.
9. Make use of Kolping Network to enhance the international character of the programme and to provide students with more opportunities for skills development.
10. Adapt the QA system procedures to fit with the size and the operations of the institution and raise the awareness of the importance of QA in continuous improvement among the stakeholders.
11. Ensure dissemination of the outcomes of internal evaluations to the stakeholders.

V. SUMMARY

Although having well defined aims, the programme of International Business at Kolping College does not ensure real connection between the name, learning outcomes, content and qualification offered. Learning outcomes (especially of the two specializations) are unclear and they do not support the programme aims. In the development of the programme, it seems that limited attention was given to a systematic evaluation of the needs of the labour market – no data on any research conducted by the study programme Committee was provided as well as no investigation of the competencies that are required by business companies seems to have been carried out. The involvement of stakeholders in the development of the programme seems to have been weakened over time. A great effort was put to link the name and the programme LOs with the subjects taught, however further development with the active participation and involvement of all teachers and social partners will improve its coherence.

Many inconsistencies between the study plan and the detailed curriculum design (subject descriptions) indicate the need for serious review and alignment of both. The main areas of concern are the allocation of hours for the contact and independent work of students, the division of time among topics, repetition of topics, the amount of LOs compared to the volume of the corresponding subject and finally the consistency of layouts. Assessment methods for each subject should undergo rigorous review to ensure that they are properly selected and designed to ensure the achievement of LOs. References used in course descriptions should be updated and upgraded to include more electronic resources (i.e. articles, databases, relevant web sites) so that they reflect the latest developments in the field. The active involvement of teachers' body as a whole in a systematic way is necessary to achieve high level of coherence.

Teaching staff are supportive, and accessible by students, showing serious interest about the topics they teach but the programme lacks a core team of teachers that will share the ownership of the programme as a whole. The absence of permanent teaching staff with a full time job workload, the limited workload for many part time teachers, the fact that a number of lecturers do not speak English very well or even at all to be able to deal with international business environment are major drawbacks for the development and the international character the programme aims at. The observed high teacher turnover does not help KC to ensure adequate provision of the programme, does not allow lecturers to become fully aware of the programme objectives, and works against establishing a continuity in the delivery of the subjects.

Teachers involvement in research directly related to the study programme, should be further encouraged and supported, since it is currently limited and narrow both quantity and quality, so that students get also opportunities to participate in research and development activities, which now happens on a limited ad-hoc basis.

Premises and equipment are adequate both in size and quality, but the library resources are poor, with not enough publications directly related with the study field, neither in Lithuanian nor in English. As a consequence, students lack course materials and textbooks. On the other hand the library has adequate access to electronic resources which are available to students, who are not encouraged to use them.

Full-time and part-time students are not assessed the same way. Real assessment that takes place in KC is still content based and has not much to do with the criteria described in the SER. There is no mechanism that ensures assessment is linked to subject LOs. The final theses that were present to the expert team lack academic background and research from the study field, thus do not demonstrate an adequate level of the competences gained. Selected students are encouraged to participate in applied research activities – but according to the students this is not a systematic approach.

Demand of the programme is declining. Dropout rates are considerably high - 20 percent of students over the period of one year discontinued their studies. Consequently graduation of studies is also a big concern – study completion rate in full time studies is 57%.

There is no evidence provided that the ISO 9001 QA system introduced in 2012 is still in operation. Moreover the participants in the meetings couldn't explain neither their role in QA processes, nor the processes themselves. Informal meetings among teachers and discussions with administration, have replaced formal QA processes. KC administration should review the performance of the ISO 9001 QA system in an attempt to make it more balanced in terms of effectiveness vs. bureaucracy, so that it is more appealing to everybody using it.

During the three years of the operation of the programme, no well thought activities were taken to attract students to study on the IB programme, to manage the extremely high drop-out rate, to ensure full-time job for the lecturers.

<...>

**KOLPINGO KOLEGIJOS PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS
TARPTAUTINIS VERSLAS (VALSTYBINIS KODAS – 653N10004) 2015-12-07
EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-337 IŠRAŠAS**

<...>



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

**KOLPINGO KOLEGIJOS
STUDIJŲ PROGRAMOS**

TARPTAUTINIS VERSLAS (valstybinis kodas – 653N10004)

VERTINIMO IŠVADOS

EVALUATION REPORT

OF INTERNATIONAL BUSINESS (state code – 653N10004)

STUDY PROGRAMME

at KOLPING COLLEGE

- 1. Prof. Dr. Pandelis Ipsilandis (team leader), *academic***
- 2. Assoc. Prof. Vitor Braga, *academic***
- 3. Assoc. Prof. David. J. Pollard, *academic***
- 4. Assoc. Prof. Danutė Rasimavičienė, *academic***
- 5. Mr. Marius Rimkaitis, *representative of social partners***
- 6. Ms. Vaida Spūdytė, *student representative***

Išvados parengtos anglų kalba
Report language - English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Tarptautinis verslas</i>
Valstybinis kodas	653N10004
Studijų sritis	Socialiniai mokslai
Studijų kryptis	Verslas
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3), iššęstinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Verslo profesinis bakalauras
Studijų programos įregistravimo data	2011 gruodžio 23 d.

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>International Business</i>
State code	653N10004
Study area	Social Sciences
Study field	Business
Type of the study programme	College studies
Study cycle	First cycle
Study mode (length in years)	Full-time (3), Part-time (4)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor in Business
Date of registration of the study programme	23 December, 2011

TURINYS

I. ĮVADAS	4
1.1. Vertinimo proceso kontekstas	4
1.2. Bendra informacija	4
1.3. Informacija apie aukštąją mokyklą/fakultetą/studijų kryptį/ Papildoma informacija	5
1.4. Ekspertų grupė	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
II. PROGRAMOS ANALIZĖ	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
2.1. Programos tikslai ir studijų rezultatai	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
2.2. Programos sandara	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
2.3. Personalias	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
2.4. Materialieji ištekliai	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
2.5. Studijų eiga ir jos vertinimas	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
2.6. Programos vadyba	Klaida! Žymelė neapibrėžta.
III. REKOMENDACIJOS	19
IV. SANTRAUKA	20
V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS	22

I. ĮVADAS

1.1. Vertinimo proceso kontekstas

Vykdomų studijų programų vertinimas vykdomas vadovaujantis Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – SKVC) direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu patvirtinta Vykdomų studijų programų vertinimo metodika (toliau – Metodika).

Vertinimo tikslas yra padėti aukštosioms mokykloms nuolat tobulinti savo studijų programas bei informuoti visuomenę apie studijų kokybę.

Vertinimo procesą sudaro šie pagrindiniai etapai: 1) savianalizė, kurios pagrindu aukštoji mokykla parengia savianalizės suvestinę; 2) ekspertų grupės vizitas į aukštąją mokyklą; 3) vertinimo išvadų parengimas ir jų viešas paskelbimas; 4) paskesnė veikla.

Vadovaudamasis studijų programos išorinio vertinimo išvadomis SKVC priima sprendimą dėl studijų programos akreditavimo 6 arba 3 metams. Jeigu studijų programos vertinimo išvados yra neigiamos, programa neakredituojama.

Programa akredituojama 6 metams, jeigu visos vertinamosios sritys yra įvertintos „labai gerai“ (4 balai) arba „gerai“ (3 balai).

Programa akredituojama 3 metams, jeigu nei viena vertinamoji sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“ (1 balas).

Programa neakredituojama, jeigu bent viena vertinamoji sritis yra įvertinama „nepatenkinamai“ (1 balas).

1.2. Bendra informacija

Aukštoji mokykla vertinimui pateikė SKVC Metodikoje nurodytus vertinimui reikalingus dokumentus. Vizito metu ir/ar po vizito aukštoji mokykla kartu su savianalizės suvestine ir jos priedais pateikė šiuos papildomus dokumentus:

Nr.	Dokumento pavadinimas
1.	Studijų rezultatų sąrašas (iki 2015 m. ir nuo 2015 m.)
2.	Verslo vadybos komiteto posėdžių protokolai (2010–2014 m.)
3.	Ekonomikos ir verslo centro (EVC) veiklos planavimo protokolai
4.	Kolegijos akademinės tarybos posėdžių protokolai

1.5. Informacija apie aukštąją mokyklą / fakultetą / studijų kryptį / papildoma informacija

Viešoji įstaiga Kolpingo kolegija (toliau – KK) – tai privati Lietuvos aukštojo mokslo įstaiga, vykdanči profesines bakalauro studijas. KK yra ne pelno siekianti ribotos atsakomybės nevalstybinė įstaiga, veikianti kaip viešoji įstaiga. KK įkurta 2001 m., reorganizavus 1996 m. Lietuvos Kolpingo fondo įkurtą Kolpingo aukštesniąją mokyklą. Kolpingo fondas – tai katalikiška labdaros ir paramos organizacija, priklausanti Tarptautinei Kolpingo draugijai. Draugija vienija apie 500 tūkst. narių 57-iose pasaulio valstybėse, jos centras yra Vokietijoje, Kelno mieste. Kaip teigiama viešai prieinamoje informacijoje, KK vizija – ugdyti socialinius lyderius ir padėti motyvaciją praradusiems jaunuoliams suvokti savo asmens orumą ir vertę, įgauti pasitikėjimo vidinėmis jėgomis ir, įgijus tvirtų profesinių žinių, tapti gerais specialistais, gebančiais prisitaikyti sparčiai kintančioje darbo rinkoje. Studijų programų pagrindas – ugdyti ir rengti humanistinių pažiūrų specialistus, dirbsiančius mažo ir vidutinio dydžio verslo įmonių aplinkoje.

Tarptautinio verslo programa Kolpingo kolegijoje dėstoma nuo 2012 m. rugsėjo mėn., pirmieji šeši jos absolventai išleisti 2015 m.

Kaip teigiama savianalizės suvestinėje (SS), KK veikia šie administraciniai organai: kolegijos visuotinis dalininkų susirinkimas ir direktorius. Už kolegijos akademinis reikalus atsakinga Akademinė taryba. Kiti kolegijoje veikiantys organai yra Studijų skyrius, Ekonomikos ir verslo bei Socialinės gerovės centrai, Kokybės ir tyrimų skyrius, Tarptautinių ryšių skyrius, Studentų paslaugų centras, Ginčų nagrinėjimo komisija, Studentų atstovybė, biblioteka, buhalterija, Personalo skyrius. Kolegijos aukščiausiasis valdymo organas yra visuotinis dalininkų susirinkimas, kuris nustato KK finansavimo ir lėšų valdymo, naudojimo ir disponavimo tvarką; svarsto ir tvirtina strateginius planus, skiria lėšų jiems įgyvendinti; nustato bendrą studijų vietų skaičių, atsižvelgdamas į galimybes užtikrinti studijų ir mokslinės veiklos kokybę. Direktorius yra kolegijos vienasmenis valdymo organas, veikia jos vardu ir jai atstovauja, užtikrina strateginio veiklos plano ir jame numatytų priemonių įgyvendinimą. Akademinė taryba tvirtina studijų programas, nustato jų tvarką, koordinuoja išorinį studijų programų vertinimą ir akreditavimą. KK studentų atstovybė atstovauja studentų interesams. Kiti struktūriniai KK padaliniai padeda užtikrinti tinkamą studijų programos *Tarptautinis verslas* įgyvendinimą.

1.6. *Ekspertų grupė*

Ekspertų grupė sudaryta pagal Studijų kokybės vertinimo centro direktoriaus 2007 m. kovo 19 d. įsakymą Nr. 1-55 „Dėl ekspertų atrankos aprašo patvirtinimo“, pakeistą 2011 m. lapkričio 11 d. Ekspertų grupė aukštojoje mokykloje lankėsi 2015 m. rugsėjo 23 d.

- 1.** Prof. dr. Pandelis Ipsilandis (grupės vadovas), Larisos technologijos mokslų instituto viceprezidentas, Verslo ir ekonomikos mokyklos Projektų vadybos skyriaus profesorius (Graikija).
- 2.** Dr. Vitor Braga, Porto politechnikumo, Felgeiraso technologijų ir vadybos mokyklos lektorius (Felgeirasas, Portugalija).
- 3.** Dr. David J. Pollard, Lidso verslo mokyklos technologijų perdavimo įmonėse kurso lektorius (Jungtinė Karalystė).
- 4.** Dr. Danutė Rasimavičienė, Vilniaus kolegijos Verslo vadybos fakulteto dekanė (Lietuva).
- 5.** Marius Rimkaitis, „No Horror Creative Digital“ įkūrėjas ir strateginis planuotojas (Lietuva).
- 6.** Vaida Spūdytė, Kauno technologijos universiteto magistrantūros II kurso studentė (Lietuva).

II. PROGRAMOS ANALIZĖ

2.1. Programos tikslai ir studijų rezultatai

Kaip teigiama SS, „programos *Tarptautinis verslas* tikslas – parengti kvalifikuotus tarptautinio verslo specialistus, turinčius reikiamų kompetencijų ir įgūdžių analizuoti ir kritiškai vertinti tarptautinio SVV įmonių kūrimo ir vystymo dėsningumus, ryšius su vadyba, ekonomika, rinkodara, finansais, psichologija ir teise, sėkmingai adaptuotis daugiakultūroje ir daugiakalbėje darbo aplinkoje savo veiklą grindžiant krikščioniškąja morale ir nuolat tobulėti asmeniškai“.

Nors minėtame teiginyje atsispindi KK etosas, konkretūs orientyrai, pasirinkti tam tikslui pasiekti, lieka ne iki galo aiškūs, o kai kurie jų yra pernelyg aptakūs, pvz. 2: „*dirbti tarptautinėse SVV įmonėse*“. Kiti skamba labai abejotinai, atrodo sunkiai pasiekiami ir retai sutinkami kitose pirmosios pakopos studijų programose (pvz., 6, „*tapti lyderiu*“).

Programos studijų rezultatai – tinkamo profesinio bakalauro programai lygio, kitaip tariant, atitinka studijų pobūdį ir lygį. Nepaisant to, tarp studijų rezultatų ir tikslų, kuriuos stengiamasi pasiekti, esama nemažai neatitikimų. Pavyzdžiui „*planuoti veiksmus*“ (4.2 ir 4 skirsniai), „*tirti rinką*“ (3.1, 3.2, 3.3 ir 3 skirsniai). Kai kurie studijų rezultatai pernelyg platūs („*žinoti ir suvokti <...> valdyti ir kontroliuoti <...> naudotis <...>*“, 7.2 skirsnis), kai kurie – perdėti („*parengti verslo plėtros <...> strategiją <...>*“, 4.2 skirsnis), nes aukštesnio lygio studijų rezultatų neįmanoma suteikti ir ištobulinti dėstant vien pirmo lygio dalykus. Specializacijų studijų rezultatai – pernelyg bendro pobūdžio ir neatskleidžia būsimų absolventų tikrųjų gebėjimų („*organizuoti el. verslo / tarptautinės logistikos veiklą*“, 8.2 skirsnis). SS tvirtinama, kad absolventai sugebės „*dirbti el. verslo prekybos ir rinkodaros srityse*“ arba „*teikti tarptautinės logistikos paslaugas <...> eidami tokias pareigas: eksporto ir importo vadybininkas, logistikos paslaugų pardavimo vadybininkas, transporto ir ekspedicijos vadybininkas*“. Deja, tokie neapibrėžti, studijų dalykų ir mokymo programos neatitinkantys studijų rezultatai negali užtikrinti kvalifikacijos, atitinkančios minėtoms pareigoms keliamus reikalavimus.

Studijų programos tikslai ir studijų rezultatai pateikiami ir prieinami kolegijos interneto svetainėje, tačiau studijų programos vertinimo ir apsilankymo kolegijoje metu visos studijų programos tikslų, įskaitant specializacijų tikslus ir jų studijų rezultatus, Kolpingo kolegijos svetainėje nebuvo.

Kitos informacijos apie programos prieinamumą priemonės, aprašytos SS, labiau susijusios su programos populiarinimu.

KK įdėjo daug pastangų, stengdamasi susieti konkrečių dalykų rezultatus su programos lygio studijų rezultatais. Tam, kad šis procesas taptų darnesnis, jį reikia atidžiai vertinti, aktyviai dalyvaujant ir įtraukiant visus dėstytojus bei socialinius partnerius. Ekspertų grupė pastebėjo, kad kai kurie dalykų studijų rezultatai neleidžia pasiekti programos studijų rezultatų. Itin daug jų nukreipta tik į žinias ar supratimo lygį ir nedera su pasirinktos programos studijų rezultatais. Pavyzdžiui, dalyko *Verslo ir vadybos pagrindai* studijų rezultatai studentams nesuteikia galimybių pasiekti tokius programos studijų rezultatus kaip „2.1. Žinios apie tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo aplinką ir savo galimybes“, „4.1. Įvertinti esamą tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonės (padalinio) veiklą“ ar „5.1. Organizuoti nenutrūkstamą darbo procesą tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonėje ar jos padaliniuose“.

Tas pats pasakytina, pavyzdžiui, ir apie studijų rezultatus, priskiriamus šiems dalykams: *Verslo strategija* („5.1. Gebėti organizuoti nenutrūkstamą darbo procesą tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonėje ar jos padaliniuose“, „5.2. Gebėti užtikrinti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo veiklos kokybę, remiantis grįžtamuju ryšiu“), *Tarpkultūrinė vadyba ir komunikacija* („2.4. Gebėti parengti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonių verslo planą“, „6.4. Gebėti bendrauti ir bendradarbiauti su tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonių darbuotojais, verslo klientais, kitais fiziniiais ir juridiniais asmenimis, susijusiais su verslu, spręsti veiklos užduotis tarpkultūriniu požiūriu“), *Tarptautinė ekonomika* („2.4. Gebėti parengti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonių verslo planą“, „3.1. Gebėti rinkti ir analizuoti informaciją, naudojantis informacijos šaltiniais, tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonėms vystyti“), *Tarptautinė rinkodara* („2.4. Gebėti parengti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonių verslo planą“, „3.1. Gebėti rinkti ir analizuoti informaciją, naudojantis informacijos šaltiniais, tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonėms vystyti“, „3.3. Gebėti priimti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonių veiklos sprendimus“), *Smulkaus ir vidutinio verslo tarptautinis planavimas ir organizavimas* („4.1. Gebėti įvertinti esamą tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonės (padalinio) veiklą“, „4.3. Gebėti parengti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonės (padalinio) veiklos planus“, „5.2. Gebėti užtikrinti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo veiklos kokybę, remiantis grįžtamuju ryšiu“, „6.1. Suprasti žmogiškųjų išteklių vaidmenį tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonėje, gebėti laikytis žmogaus teisių ir socialinio teisingumo principų, profesinio etiketo ir visuomeninės dvasios“, „6.2. Gebėti organizuoti motyvuotą darbuotojų atranką tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonei“, „6.3. Gebėti skatinti tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo darbuotojų motyvaciją dirbti ir organizuoti profesinių kompetencijų vertinimą“, „6.4. Gebėti bendrauti ir bendradarbiauti su tarptautinio smulkiojo ir vidutinio verslo įmonių verslo klientais, kitais fiziniiais ir juridiniais asmenimis, susijusiais su verslu, spręsti veiklos užduotis tarpkultūriniu požiūriu“, „7.2. Žinoti ir suvokti tarptautinio smulkiojo verslo rinkos ypatybes, gebėti valdyti ir kontroliuoti turimą informaciją, materialinius ir finansinius išteklius, naudoti juos verslui vystyti“.

Per apsilankymą ekspertų grupė buvo informuota, jog studijų programą *Tarptautinis verslas* nuspręsta kurti remiantis socialinių partnerių rekomendacijomis, tačiau atrodo, kad ryšiai su socialiniais partneriais per tą laiką susilpnėjo. Po susitikimo su socialiniais partneriais (5 atstovais, iš kurių keturi asmeniškai nebuvo bendravę su studijų programos *Tarptautinis verslas* studentais ir nieko nežinojo apie šios studijų programos dalykus) ekspertams susidarė įspūdis, jog pirmiau minėtos silpnybės susijusios su tuo, kad KK neatsižvelgė į darbo rinkos poreikius. Nepateikta jokių tyrimų, kuriuos būtų atlikęs Studijų programų komitetas, duomenų ar kokios medžiagos apie kompetencijų, kurių reikalauja pristatytos verslo įmonės, tyrimus. Vienas iš susitikimo dalyvių minėjo tik neformalius susitikimus su kolegijos direktoriumi, tačiau jie nelaikytini į rezultatą orientuotomis konsultacijomis. Nei KK administracija, nei KK savianalizės grupės nariai nepateikė jokių to įrodymų (tuo metu, kai buvo rengiama savianalizės suvestinė, keturi iš penkių susitikimo dalyvių nepriklausė jos rengimo grupei).

Susitikime ekspertų grupė nei iš administracijos, nei iš savianalizės grupės negavo aiškių atsakymų į klausimus apie programos tarptautinį pobūdį. Kaip paminėta susitikime su administracija, visa atsakomybė už turinio tarptautiškumą patikėta dėstytojams, bet iš susitikimo su dėstytojais susidarė įspūdis, kad jie nieko apie tai nežino. Ekspertų grupė negavo ir aiškaus atsakymo į klausimą, kaip

programos studijų rezultatuose atsispindi krikščioniškosios vertybės. Nepaisant administracijos užmojų, aptakūs studentų atsakymai ekspertų grupės neįtikino, kad studentai krikščioniškąsias vertybes laiko neatsiejama programos studijų rezultatų dalimi.

Kaip jau minėta pirmiau, dalykų studijų rezultatai nevysiškai dera su bendrai siekiamais programos studijų rezultatais ir neatitinka programos tikslų. Be to, išskyrus kelių dalykų pavadinimus, programos pavadinimo nepateisina jokie kiti elementai, tokie kaip pagal mainų programas dalyvaujančių studentų skaičius, aktyvus studentų tarptautinis judumas, užsienio dėstytojų skaitomos paskaitos, geros dėstytojų ir studentų užsienio kalbos žinios ir kt. Todėl vertinant pagal tai, kaip dera programos pavadinimas, jos studijų rezultatai, turinys ir suteikiamos kvalifikacijos, pažymėtina, kad programos pavadinimas *Tarptautinis verslas* ir jos studijų rezultatai iki galo neatitinka programos turinio ir dėstymo.

Toliau pažymėtina, kad savianalizės suvestinės skyrius, kuriame kalbama apie programos tikslus ir studijų rezultatus, stokoja rimto vertinamojo požiūrio, dauguma teiginių nepagrįsti jokiais argumentais ar pavyzdžiais. Susitikimai su administracija, savianalizės grupė ir dėstytojais nesuteikė daugiau aiškumo, nes dauguma juose dalyvavusių darbuotojų KK dirba visai neseniai (kolegijoje dėsto pirmus metus) arba nedalyvavo rengiant SS ir apie ją nieko nežino.

Ekspertų grupė priėjo prie išvados, kad jei turėtų daugiau tarptautiškumo perspektyvų, studijų programa labiau atitiktų studijų pobūdį ir lygį bei suteikiamas kvalifikacijas. Todėl reikėtų rimtai apsvarstyti galimybę studijas dėstyti šiuolaikine kalba, glaudžiai bendradarbiauti su tarptautinio verslo požiūriu stipriais socialiniais partneriais ir gausiau papildyti studijų programą tarptautiniu turiniu. Neatsiejama studijų aplinkos dalimi turėtų tapti tarptautinių iniciatyvų ir kokybės stebėjimas.

Stiprybės:

- Tinkamas studijų tikslų apibrėžimas.
- Programos tikslas ir studijų rezultatai dera su studijų pobūdžiu ir lygiu.

Silpnybės

- Programos pavadinimas realiai nesusijęs su studijų rezultatais, turiniu ir suteikiama kvalifikacija.
- Neaiškūs ir su programos tikslais nederantys studijų rezultatai.
- Specializacijų studijų rezultatai – neapibrėžti ir pernelyg bendro pobūdžio.
- Studijų programos turinyje neatsispindi tarptautiškumas, o programos studijų rezultatuose – krikščioniškosios vertybės.
- Studijų rezultatai neatspindi socialinių partnerių poreikių.

2.2. Programos sandara

Nors SS tvirtinama, kad studijų programos sandara atitinka teisinius reikalavimus (programos apimtis – 180 kreditų, 23 iš jų skirti bendriesiems dalykams (minimalus reikalavimas –15), 147 – studijų srities dalykams, įskaitant 30 kreditų profesinei praktikai ir 9 kreditus bakalauro darbui (minimalus reikalavimas – 135), esama prieštaravimų tarp studijų plane pateikiamų duomenų ir duomenų, nurodomų kai kurių dalykų aprašuose. Pavyzdžiui, už dalyką *Vadybos psichologija*

suteikiami 5 kreditai, nors jo studijų plano apimtis – 4 kreditai. Neatitikimai tarp šių šaltinių nekelia pasitikėjimo pateikiamais duomenimis.

Klausimų kyla ir dėl kontaktinių valandų ir valandų, skirtų savarankiškam studentų darbui, santykio. Kaip teigiama SS, kontaktinės valandos sudaro 35 proc. viso nuolatinių studijų krūvio, o išžėstinėse studijose joms tenka tik 14 proc. Kontaktinių valandų sumažinimas galbūt padėtų sumažinti programos sąnaudas ir būtų patogesnis studentams, tačiau veikiausiai neigiamai paveiktų programos kokybę.

Be to, daugelio dalykų valandų paskirstymas kontaktiniam darbui su studentais ir savarankiškam studentų darbui, nurodomas atskirų dalykų aprašuose, nesutampa su valandomis, nurodytomis studijų plane (pvz., *Mikroekonomika ir makroekonomika*, *Verslo vadybos pagrindai*, *Verslo finansai*, *Teisės pagrindai*, *Tarptautinė ekonomika*, *Vadybos psichologija* ir kt.). Kai kuriais atvejais skaičiavimai yra klaidingi, kai kuriais – tiesiog skiriasi. Daugeliu atvejų toks valandų paskirstymas temoms, koks nurodytas dalykų aprašuose, yra netinkamas, neįgyvendinamas ir atrodo gautas paprasčiausiai padalijus visą kontaktinių valandų skaičių iš apraše išvardytų temų skaičiaus (pvz., *Teisės pagrindai* – 0,3 val. temai, *Tarptautinė ekonomika* – 3,5 val. temai, *Tarpkultūrinė vadyba ir komunikacija*: 2,8 arba 0,8 val. temai ir t. t.).

Su ekonomika susijusiems dalykams trūksta pagrįsto nuoseklumo. Pavyzdžiui, *Tarptautinės prekybos* dalykas yra fragmentiškas ir dėstomas neįgijus būtino teorinio pagrindo. Taip pat nevengiama pasikartojimų. Jų yra dalykuose (*Teisės pagrindai*: „Teisės sąvoka“ ir „Teisės termino reikšmė“, „Įstatymų leidyba“ ir „Teisinė sistema. Įstatymų sisteminimas“), studijų plane kartojasi dalykų *Ekonometrija*, *Verslo matematika* ir *Statistika* studijų rezultatai ir su statistika susijusios temos, pasikartojimų neišvengta ir kursuose *El. prekyba*, *El. rinkodara*, *Modeliai ir sauga*.

Nenuoseklaus dalykų aprašymo įspūdį dar labiau sustiprina faktas, kad dalyko pavadinimas programoje dažnai skiriasi nuo pavadinimo, nurodomo 5 priede. Kaip pavyzdys minėtini *Šiuolaikinė lietuvių kalba* ir *Kalbos kultūra*, *Tarpkultūrinė vadyba ir komunikacija* ir *Interkultūrinė vadyba ir komunikacija*, *Tarptautinio smulkaus ir vidutinio verslo įmonių planavimas ir organizavimas* ir *Tarptautinio SVV planavimas ir organizavimas*, *Verslo finansai* ir *Įmonių finansai* ir t. t.

Daugelis studijų rezultatų, kuriuos studentai turi pasiekti, nesisieja su dalykų apimtimi. Nors priklausomai nuo dalyko pobūdžio tam tikrų nukrypimų gali būti, vis dėlto turi būti pateikiamas logiškas tokių skirtumų paaiškinimas. 5 kreditų dalyku kartais siekiama 12 studijų rezultatų (pvz., *Mikroekonomika ir makroekonomika*), 10 studijų rezultatų (pvz., *Tarpkultūrinė vadyba ir komunikacija*) – 7 studijų rezultatų (pvz., *Verslo ir vadybos pagrindai*), 4 studijų rezultatų (pvz., *Tarptautiniai finansai*), o kartais – tik 3 studijų rezultatų (pvz., *Tarptautinis verslas ir įmonių internacionalizavimas*). 6 kreditų dalykus sudaro 5–6 studijų rezultatai, 4 kreditų dalykus – 4, 8 ar 9 studijų rezultatai, o 3 kreditų – atitinkamai 3–7 studijų rezultatai.

Taip pat pastebėta, kad skirtingai vertinamas profesinės veiklos praktikos aprašuose studentams tenkantis darbo krūvis. Atliekant 2 ir 4 savičių praktiką (3 ir 6 kreditai), studentų darbo valandos skirstomos į „praktinį darbą“ ir „savarankiškas studijas“, o atliekant baigiamąją profesinės veiklos

praktiką (12 kreditų) visos valandos priskiriamos „savarankiškomis studijoms“. Šio skirtumo savianalizės grupė paaiškinti nesugebėjo.

Daugelio kursų aprašuose naudojamos literatūros sąrašas neatnaujintas nuo 2012 m., kai pradėta vykdyti programa, jame trūksta naujausių mokslinių straipsnių ir internetinių šaltinių. Dėl šios priežasties neatsispindi ir naujausi mokslo bei technologijų laimėjimai. Pvz., inovacijų vadybos – temos, kuri šiuo metu sulaukia didelio politikų ir verslo pasaulio dėmesio – literatūros sąrašė yra tik viena nauja lietuviška knyga, išleista 2014 m., o vienintelis jame minimas tarptautinis vadovėlis apskritai neatitinka temos (skirtas projektų valdymo dalykui). Sąrašė papildomai neminimi jokie naujausi straipsniai ar internetinė medžiaga.

Į internacionalizavimo aspektus studijų programoje, atrodo, žvelgiama pro pirštus. Kadangi dėl judumo programų, pavyzdžiui, ERASMUS, kolegija bendradarbiauja su užsienio aukštosiomis mokyklomis, studijų programai keliami lūkesčiai itin siejami su tarptautiniais standartais.

Apibendrintai tariant, ekspertų grupė pastebėjo aiškių studijų programos sandaros neatitikimų ir labai abejoja, ar tokia programa leidžia studentams pasiekti numatomų studijų rezultatų.

Prieš pat vizitą ekspertų grupei buvo pateiktas naujas studijų planas, kuris, pasak KK, atnaujintas atsižvelgiant į „darbo rinkos poreikius, išanalizavus darbo rinkos pasiūlymus darbo biržų ir internetinėse įdarbinimo svetainėse. Atsižvelgta ir į ekspertų atlikto tyrimo rezultatus bei tarptautinių socialinių partnerių (Kauno prekybos, pramonės ir amatų rūmų, UAB „Daisena“, UAB „Skinija“, įmonių grupės ARVI, kooperatinės bendrovės „SV Obeliai“, Lietuvos geležinkelių Kauno filialo) rekomendacijas, pateiktas tiesiogiai bendraujant, studijų programos dalykus dėstančių dėstytojų rekomendacijas, baigiamųjų darbų gynimo komisijos pastabas, studentų pastebėjimus ir savianalizės rezultatus“. Tačiau per susitikimus nė vienas iš dalyvių negalėjo pakomentuoti, kaip vyko naujojo studijų programos plano rengimo procesas.

Stiprybės:

- Programos turinys atitinka studijų pobūdį ir lygį.

Silpnybės

- Labai mažai kontaktinių valandų ištestinių studijų studentams.
- Dalykų studijų rezultatai neatspindi pasaulinių verslo aktualijų.
- Neišvengta pasikartojančių skirtingų dalykų temų.
- Dalykų išdėstymui trūksta nuoseklumo.
- Daugumos dalykų aprašuose nurodytas kontaktinių valandų ir studentų savarankiško darbo valandų skaičius nesutampa su studijų plane nurodytomis valandomis.
- Temoms skirtų valandų paskirstymas – netinkamas ir neįgyvendinamas. Studijų rezultatų, kurių turi pasiekti studentai, skaičius nesisieja su dalyko apimtimi.
- Profesinės veiklos praktikos aprašuose skirtingai vertinamas studentams tenkantis darbo krūvis.
- Skirtinguose dokumentuose vartojami skirtingi dalykų pavadinimai.

2.3. *Personalas*

Kaip nurodoma SS, studijų programą *Tarptautinis verslas* dėsto 24 dėstytojai, kurių kvalifikacija atitinka teisinius reikalavimus: 26 proc. jų turi mokslų daktaro laipsnį, daugumos praktinio darbo patirtis – ilgesnė kaip 3 metai.

Nors teisiniai reikalavimai tenkinami, o dėstytojų skaičius – tinkamas, dėstytojų kvalifikaciją būtina kelti. Daugumos dėstytojų, su kuriais susitiko ekspertų grupė, anglų kalba buvo per silpna (kai kurie jų iš viso nekalbėjo angliškai), kad jos pakaktų bendrauti tarptautinio verslo aplinkoje. Atrodo, kad dėstytojai suvokia šią problemą ir svarsto galimybę patobulinti anglų kalbos žinias – KK personalo kvalifikacijos kėlimo planuose tai įvardijama kaip pagrindinė užduotis.

Skatinamas dėstytojų ir jų vykdomos mokslinių tyrimų veiklos, tiesiogiai susijusios su programa, profesinės kvalifikacijos kėlimas. Dėstytojai lanko seminarus, dalyvauja projektuose, tačiau ERASMUS galimybėmis naudojamosi labai menkai (2014 m. iš 24 dėstytojų tik vienas išvyko į užsienį pagal ERASMUS judumo programą).

Pateikti duomenys apie dėstytojų mokslinę veiklą rodo, kad beveik pusė dėstytojų per pastaruosius trejus metus vykdė taikomųjų mokslinių tyrimų veiklą. Tačiau toji jų veikla ribota tiek kiekybės, tiek kokybės, tiek įvairovės požiūriu. Iš 23 publikacijų (vidutiniškai mažiau nei 1 publikacija asmeniui per trejus metus), paskelbtų 2013–2015 m., 22 publikuotos pačios Kolpingo kolegijos organizuotos metinės konferencijos pranešimų sąvade. Publikacijų nespausdinta nei kitų tarptautinių konferencijų, vykusių Lietuvoje ar užsienyje, sąvaduose, nei moksliniuose žurnaluose. Studentų dalyvavimas taikomųjų mokslinių tyrimų veikloje ribotas ir atsitiktinis, daugiausia priklauso nuo dėstytojų iniciatyvos.

Komunikacija tarp dėstytojų ir su administracija didžiąja dalimi vyksta neformaliais kanalais. Dėstytojai neformaliai susitinka su kolegomis aptarti įvairiuose dalykuose nagrinėjamų temų, o su administracijos darbuotojais – galimų studijų programos patobulinimų. Nors mažose įstaigose toks metodas veiksmingas, siekiant užtikrinti kokybės standartus ir nuolatinį tobulėjimą, būtina sukurti formalesnės komunikacijos schemas. Įdiegta ISO 9001 kokybės užtikrinimo sistema dėstytojams atrodo pernelyg „sudėtinga“ dėl biurokratinių procedūrų – galbūt taip iš tiesų yra dėl to, kad kolegija gana nedidelė. Administracija turėtų pasikonsultuoti su dėstytojais ir administratoriais, kaip pasiekti pusiausvyrą tarp kokybės vertinimo procesų efektyvumo ir biurokratijos. Kaip teigė susitikimo su dėstytojais dalyviai, „*mums reikia tokios sistemos, kuri tarnautų mums, o ne mes jai*“.

Iš SS pateikiamų duomenų apie dėstytojų kaitą negalima deramai įvertinti jos masto, nes SS nurodomas tik dėstytojų skaičius per metus, nepateikiant jokios analizės. Pavyzdžiui, nėra duomenų, kokiam skaičiui dėstytojų vienus studijų metus buvo pasiūlyta sudaryti darbo sutartį antriems metams, kiek jų išėjo iš kolegijos ir pan. SS teigiama, kad darbuotojų kaita nedidelė. Tačiau po susitikimų su dėstytojais (iš penkių susitikimo dalyvių vienas kolegijoje dėsto antrus metus, o kiti keturi yra visiškai naujokai) ekspertų grupei kilo didelių abejonių dėl šio teiginio teisingumo ir susidarė įspūdis, kad personalo struktūra yra nestabili ir itin pažeidžiama. Kadangi visi susitikime dalyvavę dėstytojai buvo naujokai, jie menkai tepasidėjo rengiant studijų programą, nieko nežinojo apie bendrus studijų programos tikslus ir, savaime suprantama, nesijautė šios

programos šeiminkais. Ekspertų grupė reiškia rimtą susirūpinimą, ar tokiomis sąlygomis KK gali užtikrinti dalykų dėstytojų kokybę.

Didelių abejonių ekspertų grupei kyla ir dėl to, kokių padarinių studijų kokybei turės ribotas dėstytojų darbo krūvis. Dauguma personalo nesijaučia priklausantys kolegijai, nes tai antroji ar trečioji jų darbovietė. Kaip matyti iš SS, dėstytojų, kurių pagrindinė darbovietė yra KK, procentas kasmet mažėja: 2012–2013 mokslo metais tokių buvo 48 proc. (8 dėstytojai), 2013–2014 m. – 42 proc. (6 dėstytojai), o 2014–2015 m. – 24 proc. (6 dėstytojai). Per pastaruosius metus dėstytojų sąrašas nebuvo nė vieno, dirbančio visu etatu; jų darbo krūvis sudarė 0,3–0,6 viso darbo krūvio laiko. Neturint pagrindinės visu etatu dirbančių akademinių darbuotojų komandos, KK bus labai sunku užtikrinti sklandžią studijų eigą, tinkamai vykdyti studijų programą ir toliau tobulėti. Ryžto samdyti daugiau nuolatinių darbuotojų stoka ateityje gali išbalansuoti pusiausvyrą, baigtis didesniais studijų kokybės praradimais, kartu – sukelti grėsmę personalo stabilumui.

Stiprybės:

- Dėstytojai atitinka keliamus teisinius reikalavimus.
- Dėstytojai dalyvauja tiriamajame darbe, tiesiogiai susijusiame su studijų programa.
- Sudaromos sąlygos kelti profesinę kvalifikaciją.
- Dėstytojai paslaugūs ir operatyviai reaguojantys.

Silpnybės:

- Nepakankamos anglų kalbos žinios apunkina galimybę susipažinti su naujausiais studijų programos srities pasiekimais ir siekti studijų rezultatų.
- Labai didelė dėstytojų kaita.
- Studijų programos dėstymui trūksta nuoseklumo.
- Nėra nuolatinių dėstytojų, dirbančių visu etatu.
- Dėstytojai nedalyvauja taikomuosiuose moksliniuose tyrimuose.
- Menkas tarptautinis judumas.

2.4. Materialieji ištekliai

Studijų programos *Tarptautinis verslas* studentai gali naudotis 14 auditorijų ir 2 kompiuterių klasėmis. Savarankiškam darbui studentai gali naudotis bibliotekoje esančiomis kompiuterinėmis darbo vietomis. Taip pat jiems suteikiama prieiga prie apskaitos programinės įrangos, Lietuvos akademinės el. bibliotekos ir mokslinių duomenų bazių, pavyzdžiui, „EBSCO Publishing“, „Taylor & Francis“, „Emerald“, „RefWorks“. Deja, bibliotekos materialieji ištekliai – skurdūs, nepakanka leidinių lietuvių ir anglų kalbomis, tiesiogiai susijusių su studijų sritimi, pati patalpa labai maža, joje telpa ne daugiau kaip 4–6 studentai, o grupiniam darbui tokių sąlygų nepakanka. Kaip paaiškėjo iš susitikimų su studentais, jiems trūksta studijų kurso medžiagos ir vadovėlių, neskatinama naudotis duomenų bazėmis, o kai kurie iš besimokančiųjų apie tokias galimybes nė nebuvo girdėję.

Kitos patalpos ir įranga dydžio ir kokybės požiūriu yra tinkamos. KK kasmet skiria tam tikrą sumą materialinei bazei atnaujinti. Taip pat naudojamos galimybės gauti lėšų iš Valstybinio studijų fondo.

Visiškai neaišku, kaip organizuojama studentų praktika. Susitikimuose su savianalizės grupe taip ir negauta atsakymų į klausimus, kodėl keturios dviejų savaitių trukmės profesinės veiklos praktikos ir baigiamoji praktika vertinamos skirtingai, pavyzdžiui, kodėl profesinės veiklos praktika vyksta KK ir organizuojama kaip konsultacijos, kurios iš esmės nėra tas pats, kas praktika; kaip trumpų praktikų vertinimas siejasi su studijų rezultatais. KK turi sutarčių dėl praktikos atlikimo su verslo įmonėmis, bet ekspertų grupei nebuvo suteikta galimybė susitikti su kokios nors įmonės, kurioje praktiką atliktų tarptautinio verslo studentai, atstovu. Studentai taip pat skatinami ieškoti praktikos galimybių patys. Nors SAS paminėta, kad praktiniai įgūdžiai lavinami Kolpingo konsultacinėje klinikoje, kur studentai turi galimybę dirbti prižiūrimi dėstytojų, įrodymų, jog tai vyksta ir su tarptautinio verslo studentais, nepateikta.

Stiprybės:

- Dėstyimo ir mokymo įranga yra tinkamo dydžio ir kokybės.

Silpnybės:

- Biblioteka savo dydžiu ir turiniu netinkama studijų procesui organizuoti. Joje nepakanka pagrindinės studijų medžiagos ir vadovėlių.
- Trūksta aiškumo, kaip organizuojama studentų praktika.
- Dviejų savaitių trukmės profesinės veiklos praktika neatitinka praktikai keliamų reikalavimų, nes iš esmės yra organizuojama kaip konsultacijos ir susiejama su konkrečiais dalykais.
- Studentai nežino apie esamas duomenų bazes ir galimybę jomis naudotis studijų procese.

2.5. Studijų eiga ir jos vertinimas

Priėmimo reikalavimai yra suformuluoti gerai ir atitinka Švietimo ir mokslo ministerijos nustatytas taisykles. SS teigiama, kad KK taip pat atsižvelgia į būsimųjų studentų motyvaciją, tačiau šis teiginys jokiais įrodymais nepagrindžiamas.

Deja, studijų proceso organizavimas savianalizės suvestinėje neanalizuojamas, vietoje to tik aprašoma, kaip fiksuojami studijų rezultatai, todėl studijų procesas ir studentų pažangumas daugiausia vertinamas remiantis per vizitą kolegijoje surinkta informacija.

Kalbant apie tai, kaip siekiama studijų rezultatų, studentams mokytis KK atrodo lengva. Visų paskaitų lankyti neprivaloma. Su dėstytojais lengva susisiekti el. paštu arba tiesiog paskambinti. Į dėstytojus paprasta kreiptis, jie priima studentų pasiūlymus dėl galutinio termino, dalyko turinio, vertinimo formų ir rezultatų. Dalykai dažniausiai dėstomi blokais po 6–7 valandas net nuolatinių studijų studentams – tai patogu dėstytojams, kurie KK dirba ne visu etatu, bet kartais tampa sunkiai pakeliami studentams. Nesant aiškios studijų proceso strategijos, abejotina, ar pavyksta pasiekti studijų rezultatus.

Oficialiai keistis informacija galima per sistemą *Moodle*, tačiau tam, kad ji taptų oficialia komunikacijos priemonių platforma, reikia studentus ir dėstytojus tai daryti skatinančios strategijos. Nėra ir strateginio požiūrio į tai, kaip formalizuoti dėstytojų sąveiką su studentais. Kolegijai reikia

intis iniciatyvos ir standartizuoti bendravimo su studentais būdą. Kadangi daugelis dėstytojų yra iš kitų kolegijų, universitetų arba organizacijų, jų tarpusavio ryšį reikia formalizuoti aukštesniu lygiu.

Pasiektų studijų rezultatų vertinimas, pasak SS, atliekamas laikantis 5 principų: pagrįstumo, patikimumo, aiškumo, naudingumo ir nešališkumo. Tačiau tarp 7 priede išvardytų vertinimo metodų ekspertų grupė rado sąvokas „lankomumas“, „aktyvumas“, „aktyvus dalyvavimas“, tad suabejota vertinimo pagrįstumu, turint omenyje jo pagrindinį tikslą – įgyti laipsnį, kuris suteikiamas už dalykų studijų rezultatus. Iš 7 priedo akivaizdu, kad programos autoriai aiškiai neišskiria studijų rezultatų vertinimo kriterijų, „komponentų“ ir metodų. Dėl šios priežasties vertinimo procesas neaiškiai pateikiamas ir dalykų aprašuose. Vieno ar kito dalyko kaupiamojo vertinimo formulės smarkiai skiriasi, kai kur atsižvelgiama į „semestro vidurio vertinimą“, o kai kur – ne (*Vadybos psichologija* (5 kreditai?) ir *Tarptautinė ekonomika* (5 kreditai?), „savarankiškas darbas“ (*Tarptautinė ekonomika* (5 kreditai) ir *Tarpkultūrinė vadyba ir ryšiai* (5 kreditai?)). Užvis svarbiausia, kad nenurodomas nei tikslus vertinimo objektas, nei taikomi metodai.

Susitikimai su savianalizės grupe ir dėstytojais atskleidė, kad vertinimo procesas niekaip nekontroliuojamas ir daugiausia patikėtas valdyti patiems dėstytojams. Nuolatinių ir iššęstinių studijų studentai vertinami skirtingai. Be to, vertinimai vis dar tebėra orientuoti į turinį ir ne iki galo atspindi SAS aprašytus kriterijus. Per kolegijos vertinimo susitikimus, regis, nė vienas dalyvis (dalyvaujantis mokymo procese) nepastebėjo problemos, kad vertinimai nesiejami su dalyko studijų rezultatais ir nėra ši ryšį galinčio užtikrinti mechanizmo.

Ekspertų grupei pateiktiems baigiamiesiems darbams trūko studijų srities akademinų pagrindų ir tyrimų, todėl atrodo, kad įgyjamos kompetencijos nėra pakankamo lygio.

Studentai atrenkami dalyvauti taikomųjų mokslinių tyrimų veikloje, tačiau, pasak jų pačių, tai nedaroma sistemingai. Kaip teigiama SS, studentai rengia pranešimus metinėms konferencijoms, padeda vykdyti užsakomuosius mokslinius tyrimus, dalyvauja įvairiuose projektuose, konkursuose ir savanoriauja. Deja, tik vienas iš 10 dalyvavusiųjų susitikime galėjo patvirtinti dalyvavęs konferencijoje. Studentai turi galimybę dalyvauti ir judumo programose, tačiau jų aktyvumas labai menkas. Per pastaruosius trejus metus užsienyje studijavo tik 3 studentai, o atvykusių studijuoti pagal šią studijų programą per tą patį laikotarpį apskritai nebuvo. Dėl šios priežasties programos tarptautiškumas dar labiau silpsta.

SS teigiama, kad Kolpingo kolegija studentams taip pat teikia akademinę pagalbą – tai daroma konsultacijų forma: individualios konsultacijos, teminės konsultacijos, pavyzdžiui, susijusios su studijavimo sunkumais, individualaus studijų tvarkaraščio sudarymas, seminarai aktualiomis temomis (baigiamosios praktikos, baigiamojo darbo, profesinės karjeros klausimais). Tenka apgailestauti, bet kalbinti studentai teigė nieko negirdėję apie Studentų paslaugų centrą, o konsultacijos vyksta retai. Kita vertus, studentai teigiamai įvertino socialinę pagalbą, teikiamą apdovanojimų, studijų mokesčio atidėjimo, informavimo apie valstybės finansuojamas paskolas, stipendijas, nuolaidų studijų įmokai formomis. Ekspertų grupė atkreipia dėmesį, kad studentus būtina geriau informuoti apie akademinės paslaugas (siūlyti paslaugas studentams, užuot laukus, kol jie patys jas susiras).

Deja, programos poreikis mažėja: 2012 m. į šias studijas buvo priimti 25, 2013 m. –18, 2014 m. – 17 studentų. Atsižvelgiant į tai, kad studentai renkasi įvairių formų studijas (nuolatinės arba iššestines), skaičiai atrodo keliantys nerimą: nuolatinių studijų grupės, kuriose daugių daugiausia yra 7 ar 9 studentai, negali studentų smarkiai motyvuoti ir užtikrinti tinkamos tarpusavio sąveikos. Itin didelis nubyėjimo procentas – per metus studijas nutraukia 20 proc. studentų. Dėl šios priežasties susirūpinimą kelia ir absolventų skaičius – mokslus baigia tik 57 proc. nuolatinių studijų studentų, t. y. iš 14 iš pradžių priimtų studentų laiku studijas baigė tik 6.

Nors pirmuosius 6 absolventus kolegija išleido tik 2015 m. pavasarį, ekspertų grupei neteko susitikti nė su vienu iš jų.

Stiprybės:

- KK laikosi Švietimo ir mokslo ministerijos nustatytų priėmimo reikalavimų.
- Studentams teikiama gera socialinė pagalba.

Silpnybės:

- Neaiškus studijų proceso organizavimo aprašas.
- Programos studijų procesas realiai nekoordinuojamas.
- Vertinimas grindžiamas turiniu, o ne orientuotas į studijų rezultatus.
- Menkai naudojamos mokslinėmis duomenų bazėmis ir kitais elektroniniais šaltiniais.
- Menkas studentų dalyvavimas moksliniuose tyrimuose.
- Mažas studentų judumas.
- Nekoordinuota akademinė pagalba.
- SS aprašyta vertinimo sistema skiriasi nuo tikrosios.
- Nepakankamas profesinio bakalauro baigiamųjų darbų lygis.
- Dėstytojai nenuosekliai naudojami studijų platforma *Moodle*.

2.6. Programos vadyba

Kaip teigiama SS, 2012 m. KK parengė ir įgyvendino kokybės vadybos sistemą, atitinkančią standartą ISO 9001:2008. KK kokybės vadove pateikiami visų procesų aprašai ir apibūdinama jų vadyba. Atsakomybė už studijų programos vertinimo organizavimą tenka Kokybės ir tyrimų skyriaus koordinatoriui. Vis dėlto ekspertų grupei nebuvo pateikta įrodymų, kad kokybės užtikrinimo sistema tebeveikia. Vietos, kur skelbiami procesų aprašai ir susiję įrašai, nustatyti nepavyko. Be to, susitikimų dalyviai nesugebėjo paaiškinti nei savo vaidmens kokybės užtikrinimo procesuose, nei pačių procesų. Kokybės vadybos sistemą ISO 9001 dėstytojai laiko pernelyg „sudėtinga“ dėl biurokratijos. Kaip teigė susitikimo dalyviai, „*mums reikia tokios sistemos, kuri tarnautų mums, o ne mes jai*“. Formalius kokybės užtikrinimo procesus pakeitė neformalus dėstytojų susitikimai ir diskusijos su administracija. Nesvarbu, kiek veiksmingu laikomas toks būdas, administracija turi patarti dėstytojams ir administratoriams naudotis formalia kokybės užtikrinimo sistema, kuri, vertinant formalių procesų požiūriu, užtikrina tinkamą efektyvumo ir biurokratijos pusiausvyrą ir padeda nepamesti iš akių pagrindinio tikslo – nuolatinio kokybės gerinimo.

Kaip paskirstytos kitos užduotys, SS nerašoma, nors dokumentai, kuriuose dėstomos visos personalo pareigos, išvardyti.

SS nurodoma, kad KK reguliariai atliekami įvairūs tyrimai, tačiau duomenų, kokie būtent programos pokyčiai remiantis tų tyrimų rezultatais įdiegti, nepateikiama. Kaip teigiama SS, dėstytojai rezultatus apsvarsto individualiai, o tada studijų programos koordinatorius teikia Akademinėi tarybai pasiūlymą, kaip patobulinti programą.

Lankantis kolegijoje, KK atstovų buvo paprašyta pateikti visų atliktų programos pakeitimų sąrašą. Vietoj jo pateikti Akademinės tarybos dokumentai, kurie neaprepia visų atliktų studijų programos pakeitimų ir neapima jų pagrindimo. Susitikimų dalyviai negalėjo pasakyti, ar į jų pastabas buvo atsižvelgta.

Socialiniai partneriai nurodė palaikantys asmeninius ryšius ir neformaliai susitinkantys su kolegijos administracija bei dėstytojais, tačiau negalėjo prisiminti jokio formalaus susitikimo, kuriame būtų buvęs svarstomas socialinių partnerių indėlis į studijų programą.

Nei studentai, nei dėstytojai, nei socialiniai partneriai, dalyvavę susitikimuose su ekspertų grupe, nieko nežinojo apie studijų programos savianalizės ataskaitą ir jos išvadas. Apskritai kalbant, žmonės nebuvo girdėję apie tai, ką daro kiti, ir nežinojo, už ką jie yra atsakingi. Kokybės užtikrinimo priemonės, surašytos kažkur kokybės užtikrinimo vadove, socialiniams dalininkams nepristatomos, todėl nėra veiksmingai išnaudojamos ir negali užtikrinti esminio studijų programos pagerinimo.

Per trejus studijų programos vykdymo metus nebuvo imtasi jokių gerai apgalvotų veiksmų, kuriais būtų siekiama pritraukti į programą *Tarptautinis verslas* daugiau studentų, suvaldyti itin didelį nubyrejų skaičių, užtikrinti dėstytojų darbą visu etatu ir pan. Ekspertų grupė visiškai įsitikinusi, kad šias problemas reikia neatidėliotinai spręsti. Kokybės užtikrinimas Kolpingo kolegijoje apsiriboja mėnesinėmis dėstytojų ataskaitomis ir studentų apklausomis; jis nėra tapęs neatsiejama studijų proceso dalimi, galinčia užtikrinti nuolatinį programos kokybės gerinimą.

Stiprybės:

- Parengtas kokybės vadovas.

Silpnybės:

- Kokybės užtikrinimo sistema neveikia visa apimtimi, apsiriboja dėstytojų pranešimais ir studentų apklausomis.
- Darbuotojai nežino, kas ir ką atlieka kokybės užtikrinimo sistemoje (neaiški atsakomybė).
- Socialinių dalininkų dalyvavimas studijų programos eigoje gana ribotas ir neformalus.
- Su socialiniais dalininkais nesidalijama vidinių vertinimų išvadomis. Socialiniai partneriai į tobulinimo procesus įtraukiami priešokiais.
- Socialiniai dalininkai nieko nežino apie kokybės užtikrinimo priemones.
- Kolegija neatpažįsta pačių aktualiausių problemų (nubyrejų, sumažėjęs stojančiųjų skaičius, nuolatinis dėstytojų nebuvimas) ir nesiima jų spręsti.

III. REKOMENDACIJOS

1. Persvarstyti studijų programos pavadinimą ir suderinti jį su studijų rezultatais, turiniu ir suteikiama kvalifikacija, žvelgiant į platesnę perspektyvą ir įtraukiant į programą naujausius studijų srities pasiekimus.
2. Įvardyti kiekvienos siūlomos specializacijos studijų rezultatus.
3. Visiems studentams, nepaisant jų studijų formos, užtikrinti vienodą darbo krūvį ir tas pačias galimybes siekti studijų rezultatų.
4. Persvarstyti dalykų išdėstymą ir užtikrinti jų nuoseklumą, studijų rezultatų apimtį ryšį su kiekvieno dalyko apimtimi, nustatyti dalykinio vertinimo metodus, kurie sietųsi su atitinkamais studijų rezultatais.
5. Įdarbinti darbuotojų visu etatu ir suburti iš jų pagrindinę dėstytojų grupę, o dalimi etato dirbantiems darbuotojams padidinti darbo krūvį.
6. Išnagrinėti didelio studentų nubyrežimo ir mažėjančio programos poreikio priežastis ir atitinkamai planuoti veiksmus. Persvarstyti priėmimo politiką kaip galimą nubyrežimų priežastį.
7. Suteikti dėstytojams ir studentams daugiau galimybių dalyvauti taikomuosiuose moksliniuose tyrimuose.
8. Vienas svarbiausių uždavinių – atnaujinti bibliotekos išteklius.
9. Naudojantis Kolpingo tinklu, sustiprinti tarptautinį studijų programos pobūdį ir suteikti studentams daugiau galimybių tobulinti įgūdžius.
10. Pritaikyti kokybės užtikrinimo sistemos procedūras taip, kad jos tiktų kolegijos dydžiui ir veiklai, didinti socialinių dalininkų informuotumą apie kokybės užtikrinimo svarbą nuolatiniam tobulėjimui.
11. Užtikrinti, kad vidinių vertinimų išvados pasiektų socialinius dalininkus.

V. SANTRAUKA

Nors Kolpingo kolegijoje vykdomos studijų programos *Tarptautinis verslas* tikslai suformuluoti tinkamai, pati programa neužtikrina realios sąveikos tarp pavadinimo, studijų rezultatų, turinio ir suteikiamų kvalifikacijų. Studijų rezultatai (ypač abiejų specializacijų) – neaiškūs ir nepagrindžia programos tikslų. Atrodo, kad kuriant programą menkai stengtasi sistemiškai įvertinti darbo rinkos poreikius – nepateikta jokių tyrimų, kuriuos būtų atlikęs Studijų programos komitetas, duomenų, netirtos ir kompetencijos, kurių reikia verslo įmonėms. Atrodo, kad laikui bėgant socialiniai dalininkai vis mažiau prisideda prie programos kūrimo. Dėta daug pastangų, stengiantis programos pavadinimą ir studijų rezultatus susieti su dėstomais dalykais, tačiau jų sąsajas pagerintų tolesni veiksmai, kuriuose aktyviai dalyvautų ir į juos įsitrauktų visi dėstytojai bei socialiniai partneriai.

Daugybė neatitikimų tarp studijų plano ir išsamaus studijų programos tvarkaraščio (dalykų aprašų) rodo, kad abu šiuos elementus reikia iš pagrindų persvarstyti ir suderinti. Didžiausią susirūpinimą kelia studentų kontaktinių ir savarankiško darbo valandų bei temoms skirto laiko paskirstymas, studijų rezultatų apimtis, palyginti su atitinkamo dalyko apimtimi, galų gale – tvarkaraščių nuoseklumas. Visų dalykų vertinimo metodus reikia kruopščiai įvertinti ir užtikrinti, kad jie būtų tinkamai parinkti ir pritaikyti studijų rezultatams siekti. Būtina atnaujinti ir išplėsti mokomųjų kursų aprašuose nurodytą literatūrą, įtraukti daugiau elektroninių šaltinių (t. y. straipsnių, duomenų bazių, atitinkamų interneto svetainių), kad visa tai atspindėtų naujausius studijų srities pasiekimus. Norint pasiekti didelę darną, būtinas aktyvus ir sistemingas dėstytojų organo, kaip tokio, dalyvavimas.

Dėstytojai – paslaugūs ir prieinami studentams, rimtai domisi dėstomomis temomis, tačiau studijų programai trūksta pagrindinės dėstytojų komandos, kuri jaustųsi esanti visos programos šeimininkė. Tai, kad nėra nuolatinių dėstytojų, dirbančių visu etatu, o daugelio dalimi etato dirbančių dėstytojų darbo krūvis ribotas, ir faktas, kad daug dėstytojų išvis nekalba angliškai arba kalba taip, kad to nepakanka bendrauti tarptautinio verslo aplinkoje, yra pagrindiniai trukdžiai, neleidžiantys patobulinti programos ir suteikti jos tikslams tarptautinio pobūdžio. Pastebėta didelė dėstytojų kaita nepadeda KK tinkamai vykdyti studijų programos, neleidžia dėstytojams nuodugniai susipažinti su programos tikslais ir trukdo užtikrinti dalykų dėstymo tęstinumą.

Dėstytojų dalyvavimą tiesiogiai su studijų programa susijusiuose moksliniuose tyrimuose, kuris šiuo metu tiek kiekiu, tiek kokybės požiūriu yra ribotas ir siauras, reikėtų toliau skatinti ir remti, kad studentai taip pat įgytų galimybių dalyvauti moksliniuose tyrimuose ir taikomojoje veikloje. Šiuo metu taip nutinka tik retsykiais.

Patalpos ir įranga – tinkamo dydžio ir kokybės, tačiau bibliotekos materialinė bazė – skurdi, nepakanka tiesiogiai su studijų sritimi susijusių leidinių nei lietuvių, nei anglų kalba. Dėl šios priežasties studentams trūksta mokomojo kurso medžiagos ir vadovėlių. Kita vertus, bibliotekoje suteikiama tinkama prieiga prie elektroninių šaltinių, kuriais studentai gali naudotis, tačiau neskatinami to daryti.

Nuolatinių ir išėstinių studijų studentai vertinami skirtingai. Realiai KK tebetaikomas turiniu grįstas vertinimas, o tai menkai siejasi su SS aprašytais vertinimo kriterijais. Nėra mechanizmo, užtikrinančio, kad vertinimas sietųsi su dalyko studijų rezultatais. Ekspertų grupei pateiktiems baigiamiesiems darbams trūko akademinio pagrindo ir studijų srities tyrimų – tai byloja, kad įgyjamos kompetencijos nėra pakankamo lygio. Studentai atsirenkami dalyvauti taikomųjų mokslinių tyrimų veikloje, tačiau, pasak besimokančiųjų, to nebūtų galima pavadinti sistema.

Studijų programos paklausa mažėja. Nubyrėjimų skaičius yra itin didelis – per metus studijas nutraukia 20 proc. studentų. Dėl šios priežasties didelį susirūpinimą kelia ir studijų baigimas – nuolatinės studijas užbaigia tik 57 proc. įstojusiuju.

Nėra įrodymų, kad 2012 m. įgyvendinta kokybės užtikrinimo sistema ISO 9001 tebeveikia. Be to, susitikimų dalyviai nesugebėjo paaiškinti nei savo vaidmens kokybės užtikrinimo procesuose, nei pačių procesų. Formalius kokybės užtikrinimo procesus pakeitė neformalus dėstytojų susitikimai ir diskusijos su administracija. KK administracijai reikia įvertinti, kaip veikia kokybės užtikrinimo sistema ISO 9001, ir pasistengti ją labiau subalansuoti veiksmingumo ir biurokratijos požiūriu, kad ji taptų patrauklesnė kiekvienam besinaudojančiajam.

Per trejus studijų programos vykdymo metus nesiiimta jokių gerai apgalvotų veiksmų, kaip į programą *Tarptautinis verslas* pritraukti daugiau studentų, suvaldyti itin didelį nubyrėjimų skaičių ir užtikrinti dėstytojams darbą visu etatu.

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Kolpingo kolegijos studijų programa *Tarptautinis verslas* (valstybinis kodas – 653N10004) vertinama **neigiamai**.

Studijų programos įvertinimas balais pagal žemiau pateiktas vertinimo sritis.

Nr.	Vertinimo sritis	Vertinimo sritis balais*
1.	Programos tikslai ir studijų rezultatai	1
2.	Programos sandara	1
3.	Personalas	2
4.	Materialieji ištekliai	2
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	1
6.	Programos vadyba	1
	Iš viso:	8

- * 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)
- 2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)
- 3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)
- 4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

Grupės vadovas: Team leader:	Prof. Dr. Pandelis Ipsilandis
Grupės nariai: Team members:	Assoc. Prof. Vitor Braga
	Assoc. Prof. David J. Pollard
	Assoc. Prof. Danutė Rasimavičienė
	Mr. Marius Rimkaitis
	Ms. Vaida Spūdytė

<...>

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)